

C O N T E N T S

Acknowledgments vii

Introduction I

I. EUROPEAN BIBLICAL CULTURES:
INTERVENTIONS IN TRADITIONS

ONE. Latin Pedagogy and Ethical Ends in the
“Royal Grammar” (1542) 15

PHILLIP J. DONNELLY

TWO. “*Propter nos*” and *Paradise Lost*: Reading and Inhabiting
“This Pendent World” 42

DENNIS DANIELSON

THREE. Books and Their Readers: Visual Storytelling in
the Copenhagen *Ovide moralisé* 60

K. SARAH-JANE MURRAY WITH TYLER F. WALTON

FOUR. Backing into the Future: Romanticism, Secularization,
and the Reinvention of Literature 96

STEPHEN PRICKETT

FIVE. Did Napoleon Exist? An Episode in the History of Exegesis 111

JOHN V. FLEMING

- SIX. The *Nouvelle* Humanism of Henri de Lubac
and G. K. Chesterton 159

RALPH C. WOOD

- SEVEN. "A Brother Helped by a Brother": Friendship and
the City in the Fiction of the Inklings 190

DOMINIC MANGANIELLO

II. DISSEMINATION OF BIBLICAL TRADITIONS:
WEST AND EAST

- EIGHT. Revelation of the Word: "What's at Stake" in the Study of
the Bible and English Literature 215

GREGORY MAILLET

- NINE. The Bible in Canada and the United States 229

MARK A. NOLL

- TEN. Samson and Self-Destroying Evil 246

ELEONORE STUMP

- ELEVEN. Medieval Biblical Drama in Post-Apartheid South Africa:
The Chester Plays in Afterlife 268

THERESA COLETTI

- TWELVE. Interdisciplinary Studies of Literature
and Religion in China 289

YANG HUILIN

- THIRTEEN. Friend and Guide: Professor David L. Jeffrey and China 299

LIU YI-QING

Bibliography of David Lyle Jeffrey's Published Works 306

List of Contributors 322

Index 327